

CCULTURAL EXCHANGE IN
EARLY MODERN EUROPE

VOLUME I

Religion and Cultural Exchange in Europe, 1400–1700

EDITED BY
HEINZ SCHILLING
AND ISTVÁN GYÖRGY TÓTH†

EUROPEAN
SCIENCE
FOUNDATION



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Contents

| | |
|---|----------|
| <i>List of illustrations</i> | page xii |
| <i>List of maps</i> | xiii |
| <i>Notes on contributors</i> | xiv |
| <i>General editor's preface</i> | xviii |
| <i>In Memoriam: István György Tóth†</i> | xxii |

PART I INTRODUCTION

- 1 Religion and cultural exchange, 1400–1700:
twenty-first-century implications 3
William Monter
- 2 From empires to family circles: religious and cultural
borderlines in the age of confessionalisation 25
Heinz Schilling and István György Tóth†

PART II COHABITATION AND CONFLICT IN RELIGIOUS BORDERLANDS: THE EXAMPLE OF CENTRAL EUROPE

- 3 Religious frontiers in the Bohemian lands after
the White Mountain 49
Olivier Chaline
- 4 Religious coexistence and competition in the
Polish–Lithuanian Commonwealth c. 1600 64
Daniel Tollet
- 5 Missionaries as cultural intermediaries in religious
borderlands: Habsburg Hungary and Ottoman
Hungary in the seventeenth century 88
István György Tóth†

PART III CHURCHES IN ACTION: RITUALS AND IMAGES

- 6 Introduction 111
José Pedro Paiva
- 7 Urban architecture and ritual in confessional Europe 116
Heinz Schilling
- 8 A liturgy of power: solemn episcopal entrances in early modern Europe 138
José Pedro Paiva
- 9 A comparative historiographic reflection on sovereignty in early modern Europe: interregnum rites and papal funerals 162
Maria Antonietta Visceglia
- 10 Rural altarpieces and religious experiences in Transylvania's Saxon communities 191
Maria Crăciun

PART IV RELIGIOUS COMMUNICATION: PRINT AND BEYOND

- 11 Introduction 221
Judith Pollmann and Mark Greengrass
- 12 Orality, script and print: the case of the English sermon c. 1530–1700 236
Ian Green
- 13 Teaching religion in early modern Europe: catechisms, emblems and local traditions 256
Stefan Ehrenpreis
- 14 Chambers of rhetoric and the transmission of religious ideas in the Low Countries 274
Guido Marnef
- 15 'Hey ho, let the cup go round!' Singing for reformation in the sixteenth century 294
Judith Pollmann

Contents

xi

| | | |
|----|--|-----|
| 16 | Two sixteenth-century religious minorities and their scribal networks | 317 |
| | <i>Mark Greengrass</i> | |
| 17 | On the side of the angels: Franciscan communication strategies in early modern Bohemia | 338 |
| | <i>Martin Elbel</i> | |
| | <i>Bibliography</i> | 360 |
| | <i>Index</i> | 398 |

CCULTURAL EXCHANGE IN
EARLY MODERN EUROPE

VOLUME II

*Cities and Cultural Exchange in Europe,
1400–1700*

EDITED BY

DONATELLA CALABI
AND STEPHEN TURK CHRISTENSEN

EUROPEAN
SCIENCE
FOUNDATION



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Contents

| | |
|---------------------------------|--------|
| <i>List of figures</i> | page x |
| <i>Picture credits</i> | xiv |
| <i>Notes on contributors</i> | xvii |
| <i>General editor's preface</i> | xxi |
| <i>Volume editors' preface</i> | xxv |
| <i>List of abbreviations</i> | xxx |

PART I INTRODUCTION

| | |
|--|----|
| 1 Cities and cultural exchange <i>Derek Keene</i> | 3 |
| 2 Nodes, networks and hinterlands <i>Alex Cowan</i> | 28 |
| 3 Cities and foreigners <i>James S. Amelang</i> | 42 |

PART II PRESENCE AND RECEPTION OF FOREIGNERS

| | |
|--|----|
| 4 Introduction to Part II <i>Marc Boone and Heleni Porfyriou</i> | 59 |
| 5 The Greek diaspora: Italian port cities and London, c. 1400–1700 <i>Jonathan Harris and Heleni Porfyriou</i> | 65 |

| | | |
|---|---|-----|
| 6 | 'The city of Jews' in Europe: the conservation and transmission of Jewish culture <i>Donatella Calabi, Dorothea Nolde and Roni Weinstein</i> | 87 |
| 7 | Foreigners at the Threshold of Felicity: the reception of foreigners in Ottoman Istanbul <i>Edhem Eldem</i> | 114 |
| 8 | Merchants and immigrants in Hanseatic cities, c. 1500–1700 <i>Marie-Louise Pelus-Kaplan</i> | 132 |
| 9 | Foreign merchant communities in Bruges, Antwerp and Amsterdam, c. 1350–1650 <i>Bruno Blondé, Oscar Gelderblom and Peter Stabel</i> | 154 |
| 10 | Foreign students in the city, c. 1500–1700 <i>Stefano Zaggia</i> | 175 |
| PART III STRUCTURES AND SPACES OF CULTURAL EXCHANGE | | |
| 11 | Introduction to Part III <i>Alex Cowan and Derek Keene</i> | 197 |
| 12 | Fairs as sites of economic and cultural exchange <i>Alberto Grohmann</i> | 207 |
| 13 | Markets, squares, streets: urban space, a tool for cultural exchange <i>Marc Boone and Heleni Porfyriou</i> | 227 |
| 14 | City courts as places of cultural transfer <i>Dorothea Nolde, Elena Svalduz and María José del Río Barredo</i> | 254 |
| 15 | Exchanges and cultural transfer in European cities, c. 1500–1700 <i>Donatella Calabi and Derek Keene</i> | 286 |

Contents

ix

| | | |
|----|---|-----|
| 16 | Merchants' lodgings and cultural exchange <i>Donatella Calabi and Derek Keene</i> | 315 |
| 17 | Churches and confraternities <i>Claudia Conforti and Elena Sánchez de Madariaga (with the collaboration of James S. Amelang)</i> | 349 |
| | <i>Bibliography</i> | 364 |
| | <i>Index</i> | 411 |

CCULTURAL EXCHANGE IN
EARLY MODERN EUROPE

VOLUME III

*Correspondence and Cultural Exchange in Europe,
1400–1700*

EDITED BY
FRANCISCO BETHENCOURT
AND FLORIKE EGMOND

EUROPEAN
SCIENCE
FOUNDATION



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Contents

| | |
|---------------------------------|---------|
| <i>List of illustrations</i> | page ix |
| <i>Notes on contributors</i> | xi |
| <i>General editor's preface</i> | xv |
| <i>Preface</i> | xix |

| | |
|---|---|
| Introduction | I |
| <i>Francisco Bethencourt and Florike Egmond</i> | |

PART I: NETWORKS AND MARKETS OF INFORMATION

| | |
|--|-----|
| 1 From merchants' letters to handwritten political <i>avvisi</i> : notes on the origins of public information | 33 |
| <i>Mario Infelise</i> | |
| 2 Handwritten newsletters as a means of communication in early modern Europe | 53 |
| <i>Zsuzsa Barbarics and Renate Pieper</i> | |
| 3 Merchants' letters across geographical and social boundaries | 80 |
| <i>Francesca Trivellato</i> | |
| 4 Correspondence and natural history in the sixteenth century: cultures of exchange in the circle of Carolus Clusius | 104 |
| <i>Florike Egmond</i> | |

PART II: USES AND MEANINGS OF CORRESPONDENCE:
ARTISTS, PATRONS, COLLECTORS

- 5 Letters and portraits: economy of time and chivalrous
service in courtly culture 145
Fernando Bouza
- 6 The letter as deferred presence: Nicolas Poussin to Paul
Fréart de Chantelou, 28 April 1639 163
Peter Mason
- 7 The role of correspondence in the transmission of
collecting patterns in seventeenth-century Europe:
models, media and main characters 187
Irene Baldriga

PART III: USES AND MEANINGS OF CORRESPONDENCE:
NOBLEMEN, PEASANTS, SPIES

- 8 The political correspondence of Albuquerque
and Cortés 219
Francisco Bethencourt
- 9 Spying in the Ottoman Empire: sixteenth-century
encrypted correspondence 274
Dejanirah Couto
- 10 The correspondence of illiterate peasants in early
modern Hungary 313
István György Tóth

- Bibliography* 333
Index 363

CLTURAL EXCHANGE IN
EARLY MODERN EUROPE

VOLUME IV

Forging European Identities, 1400–1700

EDITED BY

HERMAN ROODENBURG

WITH AN INTRODUCTORY ESSAY BY

BERND ROECK

EUROPEAN
SCIENCE
FOUNDATION



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Contents

| | |
|--|---------|
| <i>List of illustrations</i> | page ix |
| <i>Notes on contributors</i> | xviii |
| <i>General editor's preface</i> | xxi |
| <i>Acknowledgements</i> | xxv |
| | |
| Introduction | 1 |
| <i>Bernd Roeck</i> | |
| 1 The Baltic ceramic market 1200–1600: measuring Hanseatic cultural transfer and resistance | 30 |
| <i>David Gaimster</i> | |
| 2 Between Italy and Moscow: cultural crossroads and the culture of exchange | 59 |
| <i>Evelyn Welch</i> | |
| 3 Netherlandish painting and early Renaissance Italy: artistic rapports in a historiographical perspective | 100 |
| <i>Bernard Aikema</i> | |
| 4 Cultural transfer between Venice and the Ottomans in the fifteenth and sixteenth centuries | 138 |
| <i>Deborah Howard</i> | |
| 5 Wandering objects, migrating artists: the appropriation of Italian Renaissance art by German courts in the sixteenth century | 178 |
| <i>Barbara Marx</i> | |

| | | |
|----|---|-----|
| 6 | The dressed body: the moulding of identities in sixteenth-century France <i>Isabelle Paresys</i> | 227 |
| 7 | Clothing and cultural exchange in Renaissance Germany <i>Ulinka Rublack</i> | 258 |
| 8 | Gesture and comportment: diversity and uniformity <i>Dilwyn Knox</i> | 289 |
| 9 | The exchange of dance cultures in Renaissance Europe: Italy, France and abroad <i>Marina Nordera</i> | 308 |
| 10 | Dancing in the Dutch Republic: the uses of bodily memory <i>Herman Roodenburg</i> | 329 |
| 11 | The imaginative recreation of overseas cultures in western European pageants in the sixteenth to seventeenth centuries <i>Johan Verberckmoes</i> | 361 |
| | <i>Bibliography</i> | 381 |
| | <i>Index</i> | 428 |